EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 30.5.2012
COM(2012) 273 final

Priporočilo za

SKLEP SVETA

o razveljavitvi Sklepa 2010/422/EU o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji

Priporočilo za

SKLEP SVETA

o razveljavitvi Sklepa 2010/422/EU o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 126(12) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) S Sklepom Sveta 2010/422/EU z dne 13. julija 2010[1] je bil na predlog Komisije v skladu s členom 126(6) Pogodbe v Bolgariji ugotovljen čezmerni primanjkljaj. Svet je opozoril, da je leta 2009 javnofinančni primanjkljaj dosegel 3,9 % BDP, kar je nad referenčno vrednostjo 3 % BDP iz Pogodbe, medtem ko je bruto javnofinančni dolg znašal 14,8 % BDP, kar je precej pod referenčno vrednostjo 60 % BDP iz Pogodbe[2].

(2) Svet je 13. julija 2010 v skladu s členom 126(7) Pogodbe in členom 3(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1467/97 z dne 7. julija 1997 o pospešitvi in razjasnitvi izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem[3] po priporočilu Komisije na Bolgarijo naslovil priporočilo, naj Bolgarija najpozneje do konca leta 2011 odpravi čezmerni primanjkljaj . Priporočilo je bilo objavljeno.

(3) V skladu s členom 4 Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priložen pogodbam, Komisija zagotovi podatke za izvajanje postopka. Države članice v okviru uporabe tega protokola v skladu s členom 3 Uredbe Sveta (ES) št. 479/2009 z dne 25. maja 2009 o uporabi Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, dvakrat na leto uradno sporočijo podatke o javnofinančnem primanjkljaju in dolgu ter drugih s tem povezanih spremenljivkah, in sicer do 1. aprila in 1. oktobra[4].

(4) Svet bi moral odločitev o razveljavitvi sklepa o obstoju čezmernega primanjkljaja sprejeti na podlagi prejetih podatkov. Poleg tega bi moral sklep o obstoju čezmernega

---

1 UL L 199, 31.7.2010, str. 26.

2 Javnofinančni primanjkljaj in dolg za leto 2009 sta bila naknadno popravljena na trenutnih 4,3 % BDP oziroma 14,6 % BDP.

3 UL L 209, 2.8.1997, str. 6.

4 UL L 145, 10.6.2009, str. 1.

primanjkljaja razveljaviti le, če je Komisija napovedala, da v obdobju napovedi primanjkljaj ne bo presegel praga 3 % BDP [5].

(5) Na podlagi podatkov, ki jih je Komisija (Eurostat) zagotovila v skladu s členom 14 Uredbe (ES) št. 479/2009 po uradnem obvestilu, ki ga je poslala Bolgarija do 1. aprila 2012, in na podlagi napovedi služb Komisije iz pomladi 2012 so utemeljene naslednje ugotovitve:

– Proračunski cilji so bili v obdobju po letu s čezmernim primanjkljajem vedno preseženi. Javnofinančni primanjkljaj se je v letu 2010 zmanjšal na 3,1 % BDP, v letu 2011 pa še dodatno na 2,1 % BDP, medtem ko sta bila prvotno zastavljena cilja 3,8 % oziroma 2,5 %. Zmanjšanje primanjkljaja je bilo večinoma pogojeno s strogo omejitvijo rasti odhodkov, vključno z zamrznitvijo plač v javnem sektorju in pokojnin, zaradi česar se je med leti 2009 in 2011 delež odhodkov v BDP zmanjšal za 5,5 odstotnih točk. V konvergenčnem programu za leto 2012 je napovedano, da se bo primanjkljaj še naprej zmanjševal, in sicer na 1,6 % BDP v letu 2012 in 1,3 % BDP v letu 2013. Kot so pomladi 2012 napovedale službe Komisije, naj bi se javnofinančni primanjkljaj v letu 2012 zmanjšal na 1,9 % BDP, v letu 2013 pa na 1,7 % BDP, k čemur naj bi pripomogla nadaljnja zamrznitev plač v javnem sektorju ter ciklično izboljšanje prihodkov.

– Službe Komisije so pomladi 2012 napovedale ciklično prilagojeni saldo brez enkratnih in začasnih ukrepov v višini 0,7 % BDP za leto 2012 in 0,8 % BDP za leto 2013, pod pogojem, da ostane politika nespremenjena. Po napovedi naj stopnja rasti javnih odhodkov brez diskrecijskih ukrepov na strani prihodkov v letih 2012 in 2013 ne bi presegla referenčne srednjeročne stopnje potencialne rasti BDP, kot jo določa člen 5(1) Uredbe (ES) št. 1466/97 z dne 7. julija 1997 o okrepitvi nadzora nad proračunskim stanjem ter o nadzoru in usklajevanju gospodarskih politik.

– Službe Komisije so pomladi 2012 napovedale zmerno povišanje bruto javnofinančnega dolga s 16,3 % BDP leta 2011 na 18,5 % BDP leta 2013. Pri napovedi dolga niso upoštevale morebitne izdaje državnih obveznic v letu 2012 za predfinanciranje odplačila obveznic, nominiranih v eurih, v višini približno 2 % BDP januarja 2013. Podobno je v zadnjem konvergenčnem programu napovedano tudi povišanje deleža dolga na 18,4 % do leta 2013.

(6) V skladu s členom 126(12) Pogodbe bi bilo treba sklepe Sveta o obstoju čezmernega primanjkljaja razveljaviti, če se je čezmerni primanjkljaj v zadevni državi članici po mnenju Sveta ustrezno zmanjšal.

(7) Po mnenju Sveta je bil čezmerni primanjkljaj v Bolgariji odpravljen, zato je treba Sklep 2010/422/EU razveljaviti –

---

[5] V skladu s „Posebnosti izvajanja Pakta stabilnosti in rasti ter smernice za obliko in vsebino programov stabilnosti in konvergence“, ki jih je sprejel Svet 24. januarja 2012. Glej: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Iz celovite ocene izhaja, da je čezmerni primanjkljaj v Bolgariji odpravljen.

Člen 2

Sklep 2010/422/EU se razveljavi.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Republiko Bolgarijo.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik